

稀見筆記叢刊

鬼董 夜航船

〔宋〕佚名 著

〔清〕破額山人 著

文物出版社

稀見筆記叢刊

鬼董 夜航船

〔宋〕佚名 著

〔清〕破額山人 著

樂保群 點校

文物出版社

圖書在版編目 (CIP) 數據

鬼董 夜航船 / 樂保群點校. --北京 : 文物出版社,
2014. 11

(稀見筆記叢刊)

ISBN 978-7-5010-4110-7

I. ①鬼… II. ①樂… III. ①志怪小說-小說集-中國-宋代 IV. ①I242.1

中國版本圖書館CIP數據核字 (2014) 第232955號

鬼董 [宋]佚名著

夜航船 [清]破額山人著

點校: 樂保群

責任編輯: 李縉雲 劉永海

封面設計: 程星濤

責任印製: 梁秋卉

出版發行: 文物出版社

地址: 北京市東直門內北小街2號樓 郵編: 100007

網站: <http://www.wenwu.com> 郵箱: web@wenwu.com

印刷: 北京君昇印刷有限公司

經銷: 新華書店

開本: 880 × 1230毫米 1/32

印張: 9.5

版次: 2014年11月第1版

2014年11月第1次印刷

書號: ISBN 978-7-5010-4110-7

定價: 40.00圓

本書圖版與文字為獨家所有, 非經授權同意不得複制翻印

出版說明

《鬼董》和《夜航船》二書的作者可以說都是無名氏，現在知道的只是二位全是江南人，又都姓沈。當然這並不是把兩書合印在一起的理由。

《鬼董》五卷，鮑廷博據元泰定間錢孚跋語，以為宋孝、光時沈某著。其實書中有理宗紹定年號，似為寧宗、理宗時人較妥。據錢孚跋，時為抄本，而傳者為關漢卿。直到清代中期才由鮑氏收入《知不足齋叢書》，刻印流傳。

全書不過數萬字，名為《鬼董》，其實並不全是鬼故事，而且間有錄自《宣室志》等唐人小說者。但就本書自有的鬼故事來看，對幽冥文化的研究頗有價值，具體些說，這些故事為南宋市井獨特的幽冥觀念提供了重要的傳說依據，而這種幽冥觀念正是南宋市井社會的一種折射。舉例來說，隨着北宋滅亡，金人南侵以及南宋內亂頻仍，大量異鄉難民湧入城市。都市急劇膨脹，居民混雜，街坊鄰里的關係已經發生結構性的變化。這時期的鬼故事就出現了一個另類：都市中的僧道、商販、僕役、娼女等多有鬼魂混雜

其中，竟占到人群的三分之一。這些流動性極強的身份，如果再加上乞丐、盜賊，簡直就是一個流民組成的「江湖」世界！「江湖」容易為「鬼」所冒入，這反映着當時人們對「江湖」的認識。鬼故事的內容往往能從獨特的角度反映出社會心理的波動。而市井鬼或江湖鬼的出現，也就隱約地透露出市民社會對外來人口大量湧入的不安和擔憂。雖然本土居民的生活已經不能脫離外來勞動力，但却有一種不自主的排斥心理，好像是「非我族類，其心必異」似的。這種「人鬼各半」之說，早在唐末李復言《續玄怪錄》中的「葉氏婦」一則中，就曾通過一個巫婆的口揭出：「天下之居者、行者、耕者、桑者、交貨者、歌舞者之中，人鬼各半。鬼則自知非人，而人則不識也。」但這種說法沒有任何相應的鬼故事來支撐，只不過是一種想入非非而已。但到了南宋，「人鬼各半」之說在臨安等大城市中以各種鬼故事為載體而傳播甚盛。此類故事可見於據說是南宋人編寫的《京本通俗小說》中的《西山一窟鬼》（後來為馮夢龍改題「一窟鬼癩道人除怪」，收入《警世通言》中），洪邁《夷堅志》也載有多條，如《丙志》卷九的「李吉燠雞」（《丁志》卷四之「王立燠鴨」則是它的另一文本），《三志己集》卷四的「傅九林小姐」，《志補》卷十六「王武功山童」等都是冥界鬼魂以與生人無異的形態到人

世打工或做小生意的。而《鬼董》卷四「陶小娘子」一篇更為生動曲折，像報導社會新聞似地講了一個極為離奇的鬼故事，是此類鬼故事的最為突出的一個。同時也為一直在作者時代問題上有爭議的《京本通俗小說》提供了確是南宋人作品一個證據。本書中其他幽冥故事也大多流傳於市井，為他書未見。

《鬼董》一書還記載了一些真實的社會新聞，如陳淑之私奔、楊二官人之騙局、周寶之劫案，都是了解南宋社會的最直接生動的材料。此書一直未見有整理本，這次我們用鮑廷博的《知不足齋叢書》本為底本，做了標點和校對，並為了方便引用，為各篇擬加了小題。

《夜航船》作者破額山人，據書中的蛛絲馬跡，僅知其姓沈，活動於乾嘉時期。是順治進士沈自南的後人，出身詩書世家，為蘇州府吳江望族。曾就讀於本縣松陵書院，一生未仕，真實名字與生平事蹟均不詳。但到民國時廣益書局有此書的鉛印本，却署名「莊蘧庵」。莊蘧庵其人見於本書第八卷最末兩篇，一為「廚房聯句」之最後評語「莊蘧庵曰」，一為「韋廟考詩」中之「莊生」。此莊生夢中做詩八首，由古人起興，寄託

自己的身世，又言莊生醒後述與夜航主人，夜航主人遂作《夜航船》，便頗似《石頭記》開卷的雙簧手法，廣益書局誤把莊蘧庵認做作者，或即因此。或以為此莊蘧庵為作者友人，但我感覺更像是作者自己的分身化名。莊周夢蝶，栩栩然蝶也，俄而覺，蘧蘧然周也。這大約就是「莊蘧庵」的寓意吧。

此書共八卷，寫有一百餘篇故事，多取材于民間或幕友間的傳聞笑談，故事有趣的不少，有些能讓古板的老夫子破顏一笑，很是難得，雖然謔而至於虐，但尚不足為作者疵病。偶爾有些葷段子，也可理解，馮夢龍《挂枝兒》原生地的民風本來就較開放，一介書生，何必像大人先生們一樣假裝正經呢。而這些段子好用詩書斯文語，把聖經賢傳當成胡扯的佐料，挖苦起各類讀書人也夠尖酸，由此可看出江南才子輕薄而可愛的一面。

此書寫江南特別是蘇州一帶的風俗民情非常生動，不僅繪形繪影，而且直透心底，毫無假道學氣。如卷四「阿瘡瘡」一篇，寫至婦女出游：

阿瘡瘡，苦惱之聲，今作閑起之聲。……至於最易瘡瘡、極喜瘡瘡者，莫過於婦女出游。婦女出游，不比在家。在家無人見，見亦不多。一到游玩之地，若虎邱、西園、獅子林、拙政園、玄妙觀等，正法眼光明之界，紅顏角逐

之場，非豔粧不可。粧豔人自豔，人豔粧更豔。由是油頭年少，正如景星慶雲，爭先覩之為快。花香蜂起，羊羶蟻集，豔者亦沾沾自喜，私想儂貌殆佳，不然，何世界都成眼界，且往觀乎？何怕看殺。而看客又分名目：疾忙兜其前曰「前呼」，熨貼尾其後塵曰「後擁」，左右顧盼曰「眉眼」，合前後左右而層層繞匝者曰「打圍」，散場出醜曰「阿瘡瘡」。

這就很有些張岱《陶庵夢憶》續編的意思了。此外如記江浙一帶之鬪蟋蟀、蕩河船、打燈謎以及食物別名，都很可喜。卷八「鬼冒花神」一篇，與時代稍晚的法國人梅里美的《伊爾的美神》情節頗相似，不妨對照來看。

此書所用的底本是台灣新興書局《筆記小說大觀》影印的石印本，這個本子究竟是哪家出版，恕我孤陋，實在查不到，但據唐弢先生說，他見到的是一種由采風報館所印的，不知是不是這一種。裏面有些錯字，加之影印所選的本子不佳，很多字模糊不清。幸好找到了廣益書局的排印本，雖然也有錯字，兩相湊合，總算把麻煩解決了。其中不當之處，還望讀者指正。

索保群

鬼

董

宋·佚名

目錄

卷第一

赤丁子	一
章翰	二
飛天夜叉	三
婦化夜叉	四
韋自東	五
妾薄命歎	七
新昌尉妻	一三
張師厚	一四

卷第二

西湖二怪	一七
時安禮	一九
善應尼	二〇
林千之食人事	二一
德清宰	二二
雅州金蠟燭	二三
元司法	二四
陳淑	二五
食鞋怪	二七

高密令女 二八

沈翁 二九

楊二官人 三〇

卷第三 三三

吳江民 三三

青陽道士 三五

廣德張王 三五

廬山神燈 三七

嗣青禪師 三七

流民餓婦 三八

真珠花 三九

千金無為寺 四〇

牛言 四〇

卷第四 四五

黃錄醮 四一

郝隨女 四三

盧仲海叫魂 四五

骷髏囊 四六

佛像出珠 四七

長橋卜者 四八

陶小娘子 四九

石獅妖 五一

十王寄庫 五二

鬼迷人 五三

轉世為貓 五四

其二 五五

小棺 五五

陳生 五六

卷第五 五九

裴端夫 五九

周寶劫案 六〇

常夷鬼友 六四

唐暉 六六

鬼借宅 七一

目錄

卷一

誠恪為冥官	.....	一
局騙剃頭擔	.....	二
林元一	.....	三
三人戲法	.....	四
頓生一計	.....	六
鞭子錢	.....	七
酒店女子	.....	八
薄阿四	.....	九
黃白二物湯	.....	一〇
老蚌克龍	.....	一一

卷二

殺響馬	.....	一二
文人禦暴	.....	一四
龍擊宿娼	.....	一六
腰斬蕩河船	.....	一七
叫爺來認臂	.....	一九
潑婦吃虧	.....	二一
通家浜	.....	二二
賞善罰惡	.....	二三
缸頭泛	.....	二四
.....	.....	二五

蘇明府	二五
三椿快事	二六
書生拘執	二八
二婦戲言	二九
食物別名	三〇
將軍勝負不常	三一
做一工像一工	三三
烏木道士	三五
風水運	三六
白黑黑	三九
好淫類畜	四一
十鬚子	四三
天宮舊套	四五

卷三

絳囊三品	四九
脫雅調	五〇
蛇味最美	五一
豎耳朵秀才	五三
產珠致富	五五
活截魍魎	五七
敲梆鬼	五七
丫頭嘴快	五九
顧騎龍	六〇
徐玉官怕鬼	六二
鬱林夢驗	六四
蠹東西	六五
水府需人	六七

顫聲嬌	六九
算盤生	七二

卷四

骨董先生	七五
臭銅員外	七七
洪大肚	七九
七字千金	八二
佳節生女不祥	八三
芋茆淘	八四
阿瘡瘡	八五
打燈謎	八七
脫去釘鞋	八九
堪輿獲利	九一

地師便宜	九二
閒談活命	九四

蓴菜子	九五
紅蝙蝠	九六

卷五

魯然伯	九九
瓜棚夜合	一〇〇
甘蔗郎君	一〇二
醬汁鬼車鳥	一〇三
奇羞讌客	一〇五
夜叉食人	一〇七
項生作弄	一〇九
嚴又茗	一一二

金光亮亮 一一四

脚脚上 一一五

五臺女丈夫 一一六

花浴堂 一一八

三味庵 一一九

小人得志 一二〇

奔牛麒麟 一二一

驅痘妖 一二二

狎客變龜 一二三

汾州客 一二四

卷六 一二七

江西樟柳人 一二七

溫香清話 一二九

擘絮樓十才子 一三〇

鄭生買茶 一三二

狗吃醋 一三五

唐村姑媳 一三八

鐵蓋銀瓶 一三九

東昌怪 一四〇

罨子一席話 一四二

桂花香酸心 一四四

侯雲士 一四六

鄔封翁 一四七

卷七 一五一

伯仲各別 一五一

想掘藏 一五二

某生構思……………一五四

陳生脫袴……………一五五

郭十三郎……………一五七

姜策駟……………一五九

老饕食飽糞……………一六二

紫檀煨鰻……………一六三

澄江生……………一六五

綠頭放火……………一六六

五聖邪正辨……………一六七

陳姑娘……………一六八

總管續娶……………一七〇

滑弟弟……………一七二

嗜酒不近婦人……………一七三

婦鈎賊褲……………一七四

西洋標簪……………一七五

卷八……………一七七

無無生……………一七七

土地反目……………一七九

汪生入天台……………一八一

蕩因緣……………一八三

海參笑話……………一八五

採菱得婿……………一八七

龜咬中狀元……………一八八

紅豆詞……………一九〇

脫換司……………一九一

鬼冒花神……………一九三

爭意氣……………一九五